

TFS4 MULTI-STATION DIGITAL TIMER INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES PARA EL TEMPORIZADOR DIGITAL MULTIESTACIÓN TFS4

CONSIGNES POUR CHRONOMÈTRE NUMÉRIQUE MULTI-STATIONS TSF4

TFS4 MULTISTATION-DIGITALTIMER ANLEITUNGEN

TFS4 多状态数字计时器说明

TFS4 マルチステーション・デジタルタイマー取扱説明書



Cooper-Atkins Corporation  
33 Reed Gap Road • Middlefield, CT 06455-0450 U.S.A.  
860-347-2256 • Fax: 860-347-5135 • [www.cooper-atkins.com](http://www.cooper-atkins.com)  
Made in China under the license of Cooper-Atkins Corporation

**Notes:**  
Prints 100% Black  
Finished folded size 8.5" wide x 11" high, stapled

Tolerances (Except as Noted)	Cooper-Atkins Corporation				
Decimal	Material See Notes	Scale none	Dwn By: JH	Approved By: #3691	Date: 11/10/17
Decimal	Title: TFS4-01 Instruction Manual				
Angulat	Date:		Drawing Number: TFS4-01		REV:

TFS4-01 MULTI-STATION DIGITAL TIMER INSTRUCTIONS

LCD DISPLAY

Each station shows Hours, Minutes and Seconds with the corresponding T Button and colored LED with up to four (4) separate time cycles running at once. When the time cycle expires, the Timer beeps, The Display blinks and the corresponding LED flashes at the same time.

LED / BEEPER ALARM

Flashing LED and a high pitched beeping sound starts automatically at any station when count-down finishes and count-up starts. Each station has its own distinct sound. Volume is adjustable by turning the volume knob at the left side of the unit. Station T1: Blue LED, 1 Beep; Station T2: Green LED, 2 Beeps; Station T3: Yellow LED, 3 Beeps; Station T4: Red LED, 4 Beeps.

COUNT-UP AND COUNT-DOWN FUNCTIONS

Count-Up starts automatically at any station when count-down finishes. LED flashes and Alarm sounds. Displays elapsed time from when Alarm was zero. Each station has a maximum count-down/up of 99 hours, 59 minutes and 59 Seconds

KEY DESCRIPTION

[T1, T2, T3 & T4] Button: Station Selection. Arrow appears on left of display next to last button pressed.

[H] Button: Hours Setting [M] Button: Minutes Setting [S] Button: Seconds Setting  
[+] Button: Adds 1 digit to setting number (hour, minute or second)

Note: Hold button down for fast-up sequence

[-] Button: Subtracts 1 digit from station number (hour, minute or second)

Note: Hold button down for fast-down sequence

[MEM] Memory Button: Allows you to store and recall the same setting continuously.  
[Stop / Start] Button (on top of unit): Starts or stops station count-down / count-up

TO SET Time (ALL STATIONS) MODE

Push [T1, T2, T3 or T4] button. To set the time period (either Hours, Minutes or Seconds), push [+] or [-] Button to the number required.  
To Start (Any Station): Select station T Button - arrow on left of Display points to selected button. Push [Start / Stop] Button. Push [Start / Stop] Button; display stops counting/flashing.

Note: When multiple stations are set, they cannot be started at the same time. Each station has to be started individually.

MEMORY MODE

This function allows you to store and recall a prior time setting from memory.

Note: Initial Display is factory set and displayed as 2, 5, 10, and 15 minutes. If you wish to save these settings, select the corresponding T Button and then select [MEM] Button.

To Set Memory: After setting time with + or – button, press the Memory [MEM] Button at the set time. The time will be stored. A memory indicator will appear on the display.

To Recall Memory: After stopping the alarm/countdown by pressing the Stop/Start Button. Press the Memory [MEM] Button. The Memory value will be recalled (a memory indicator will appear on the display). The memory can be adjusted at this point by hitting the + or – button. The Memory indicator stays on and the last time displayed is the time stored when the Mem indicator is on.

The timer automatically exits Memory Mode when it starts counting down, but the value remains stored.

BATTERIES / POWER SUPPLY

The TFS4 - Multi-Station Timer is powered by four “C” size batteries, or it will accept an 110V AC adapter (sold separately). When batteries are getting low, the Low Battery Indicator will be lit, and batteries should be replacing. When needed, batteries should be replaced with four 1.5 volt extra heavy duty “C” size batteries. When replacing batteries, install all batteries in the same direction with proper polarity “+” [plus] and “-” [minus] terminals.

WALL MOUNTING

A 0.195” (5 mm) hanger slot is built into the back of the timer for wall mountings. A #10 x 1.25” (5 mm x 30 mm) screw or longer should be used.

INSTRUCCIONES DEL TEMPORIZADOR DIGITAL MULTIESTACIÓN TFS4-01

PANTALLA LCD

Cada estación muestra la hora, los minutos y los segundos con el botón T y la luz led de color correspondientes. Esta unidad cuenta con hasta cuatro (4) ciclos temporales separados que se ejecutan al mismo tiempo. Cuando el ciclo temporal finaliza, el temporizador emite un sonido, la pantalla parpadea y la luz led correspondiente se enciende de forma intermitente.

ALARMA CON SONIDOS/LUCES LED

Al finalizar el conteo descendente y comenzar el conteo ascendente en una estación, se enciende una luz led intermitente y se produce un sonido agudo de forma automática. Cada estación posee su propio sonido distintivo. Para ajustar el volumen, debe girarse la perilla de volumen situada en el lado izquierdo de la unidad. Estación T1: Luz led azul, 1 sonido; Estación T2: Luz led verde, 2 sonidos; Estación T3: Luz led amarilla, 3 sonidos; Estación T4: Luz led roja, 4 sonidos.

FUNCIONES DEL CONTEO ASCENDENTE Y DESCENDENTE

El conteo ascendente comienza de forma automática en cualquier estación cuando finaliza el conteo descendente. La luz led se enciende de forma intermitente y la alarma produce el sonido correspondiente. La pantalla muestra el tiempo transcurrido desde que la alarma se inició de cero. Cada estación posee un conteo ascendente/descendente máximo de 99 horas, 59 minutos y 59 segundos.

CARACTERÍSTICAS CLAVES

Botones [T1, T2, T3 y T4]: Selección de estación. La flecha aparece en el lado izquierdo de la pantalla junto al último botón presionado.

Botón [H]: Configuración de la hora Botón [M]: Configuración de los minutos Botón [S]: Configuración de los segundos  
Botón [+]: Añade un dígito en el número establecido (hora, minuto o segundo).

Nota: Mantenga presionado el botón para acelerar la secuencia.

Botón [-]: Resta un dígito en el número de la estación (hora, minuto o segundo).

Nota: Mantenga presionado el botón para disminuir la secuencia.

Botón de memoria [MEM]: Permite almacenar y recuperar la misma configuración de forma continua.  
Botón de inicio/detención [Stop/Start] (en la parte superior de la unidad): Permite Iniciar o detener el conteo ascendente/descendente de la estación.

MODO DE CONFIGURACIÓN DEL PLAZO DE TIEMPO (PARA TODAS LAS ESTACIONES)

Presione el botón [T1, T2, T3 o T4]. Para configurar el período de tiempo (ya sean las horas, los minutos o los segundos), presione [+] o [-] hasta llegar al valor deseado.  
Inicio (de cualquier estación): Seleccione el botón T de la estación (la flecha en el lado izquierdo de la pantalla señala el botón seleccionado). Presione el botón de inicio/detención [Start/Stop].  
Detención (de cualquier estación): Presione el botón de inicio/detención [Start/Stop]; se detendrá el conteo/parpadeo en la pantalla.

Nota: Si se configuran varias estaciones, estas no podrán iniciarse al mismo tiempo. Cada estación debe iniciarse de forma individual.

MODO DE MEMORIA

Esta función permite almacenar y recuperar de la memoria un plazo de tiempo configurado anteriormente.

Nota: La pantalla inicial se encuentra configurada de fábrica y muestra los valores 2, 5, 10 y 15 minutos. Si desea guardar esta configuración, seleccione el botón T correspondiente y, luego, seleccione el botón de memoria [MEM].

Configuración de la memoria: Luego de configurar el plazo de tiempo con el botón + o -, presione el botón de memoria [MEM]. Esto permitirá almacenar el plazo de tiempo establecido. El indicador de memoria aparecerá en la pantalla.

Recuperación del valor almacenado en la memoria: Luego de presionar el botón de inicio/detención para detener la alarma/conteo descendente, presione el botón de memoria [MEM]. Esto permitirá recuperar el valor almacenado en la memoria (el indicador de memoria aparecerá en la pantalla). En esta instancia, pueden presionarse los botones + y - para ajustar el valor almacenado en la memoria. El indicador de memoria permanecerá encendido. Cuando el indicador de memoria se encuentre encendido, el plazo de tiempo que se almacenará es el último plazo de tiempo que se muestre en la pantalla.

El temporizador saldrá automáticamente del modo de memoria cuando comience el conteo descendente, y dicho valor quedará almacenado.

BATERÍAS/FUENTE DE ALIMENTACIÓN

El temporizador multiestación TFS4 funciona con cuatro baterías de tamaño “C”, o bien se puede conectar a un adaptador de CA de 110 V (el cual se vende por separado). Si las baterías tienen poca carga, se encenderá el indicador de batería baja, y se deberán reemplazar las baterías. En caso de ser necesario, las baterías deben reemplazarse por cuatro baterías de tamaño “C” de 1,5 V para uso intenso. Al reemplazar las baterías, instale todas las baterías en la misma dirección teniendo en cuenta los terminales de polaridad “+” [positivo] y “-” [negativo] correctos.

MONTAJE EN LA PARED

En la parte posterior del temporizador, se encuentra una ranura de 0,195” (5 mm) para el soporte, la cual facilita el montaje en la pared. Para el montaje, debe utilizarse un tornillo n.º 10 x 1,25” (5 mm x 30 mm) o uno más largo.

Notes:  
Prints 100% Black  
Finished folded size 8.5” wide x 11” high, stapled

Tolerances (Except as Noted)	Cooper-Atkins Corporation				
Decimal	Material See Notes	Scale none	Dwn By: JH	Approved By: #3691	Date: 11/10/17
Decimal	Title: TFS4-01 Instruction Manual				
Angulat	Date:		Drawing Number: TFS4-01		REV:

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE COMPTEUR NUMÉRIQUE MULTI-STATIONS TFS4-01

AFFICHAGE LCD

Chaque élément affiche l'heure, les minutes et les secondes avec le bouton T correspondant et la diode de couleur, quatre (4) cycles peuvent tourner en même temps. À la fin du cycle, le minuteur émet un signal sonore, l'affichage et la diode correspondante clignotent en même temps.

LED/SONNERIE

Le clignotement de la LED et un son aigu se lancent automatiquement lorsque le compte à rebours de l'élément sélectionné s'achève ou que son décompte commence. Chaque élément possède une notification sonore unique dont le volume est réglable en tournant le bouton de volume situé sur le côté gauche de l'appareil. Élément T1 : LED bleu, 1 bip ; élément T2 : LED vert, 2 bips ; élément T3 : LED jaune, 3bips ; élément T4 : LED rouge, 4 bips.

FONCTIONS COMPTE À REBOURS ET DÉCOMPTE

Le **décompte** démarre automatiquement lorsque le compte à rebours de l'élément sélectionné s'achève. La LED clignote et la sonnerie se déclenche. L'écran affiche alors le temps écoulé depuis le moment zéro de l'alarme. Chaque élément dispose d'un compte à rebours et d'un décompte de maximum 99 heures, 59 minutes et 59 secondes.

DESCRIPTION CLÉ

**Boutons [T1, T2, T3 et T4]** : sélection de l'élément. Une flèche apparaît à gauche de l'écran à **côté** du dernier bouton activé.  
**Bouton [H]** : réglage de l'heure. **Bouton [M]** : réglage des minutes **Bouton [S]** : réglage des secondes.  
**Bouton [+]** : ajoute une unité au réglage (heure, minute ou seconde) **Note : maintenez le bouton appuyé pour un déroulement rapide.**  
**Bouton [-]** : soustrait une unité au réglage (heure, minute ou seconde) **Note : maintenez le bouton appuyé pour un déroulement rapide.**

**Bouton mémoire [MEM]** : permet de sauvegarder et de réutiliser le même réglage.  
**Bouton [Stop/Start] (sur le dessus de l'appareil)** : démarre ou arrête le compte à rebours ou le décompte.

MODE RÉGLAGE DE L'HORLOGE (TOUS LES ÉLÉMENTS)

Appuyez sur le bouton [T1, T2, T3 ou T4]. Pour régler la durée (heure, minutes ou secondes), appuyez sur le bouton [+ ] ou [- ] jusqu' à la valeur désirée.  
**Pour démarrer (tous les éléments)** : sélectionnez le bouton T de l'élément – la flèche à droite de l'écran affiche le bouton sélectionné. Appuyez sur le bouton [Start/Stop].  
**Pour arrêter (tous les éléments)** : appuyez sur le bouton [Start / Stop]. L'affichage s'arrête de compter ou de clignoter.

**Note : lorsque plusieurs éléments sont paramétrés, ils ne peuvent pas être démarrés en même temps. Chaque élément doit être démarré individuellement.**

MODE MÉMOIRE

Cette fonction permet de sauvegarder et de récupérer un réglage précédent à partir de la mémoire.

**Note : l'affichage initial est paramétré en usine à 2, 5, 10, et 15 minutes. Si vous voulez sauvegarder ces réglages, sélectionnez le bouton T correspondant, puis sélectionnez le bouton [MEM].**

**Pour régler la mémoire** : après avoir paramétré l'heure à l'aide du bouton + ou -, appuyez sur le bouton [MEM] à l'heure voulue. L'heure est alors sauvegardée. Un indicateur de mémoire apparaît sur l'écran.

**Pour réutiliser un réglage en mémoire** : après avoir arrêté l'alarme/le compte à rebours en appuyant sur le bouton Start/Stop, appuyez sur le bouton mémoire [MEM]. La valeur en mémoire sera rappelée et un indicateur de mémoire apparaîtra sur l'écran. La mémoire peut alors être paramétrée en appuyant sur le bouton + ou sur le bouton -. L'indicateur de mémoire reste allumé et la dernière heure affichée correspond à l'heure sauvegardée lorsque l'indicateur MEM est allumé.

Le compteur quitte automatiquement le mode mémoire au démarrage d'un compte à rebours/décompte, mais la valeur reste en mémoire.

PILES/ALIMENTATION

Le compteur TFS4 - Multi-Station est alimenté par quatre piles « C » ou par un adaptateur 110V AC (vendu séparément). Lorsque les piles sont à plat, l'indicateur de batterie s'allume et les piles doivent être remplacées. Lorsque nécessaire, les piles doivent être remplacées par quatre piles haute résistance « C » de 1,5 volts. Lors du remplacement des piles, installez les piles en respectant les polarités « + » et « - ».

MONTAGE SUR MUR

Une fente de soutien de 0,195" (5 mm) est située sur le dos de l'appareil pour une fixation murale. Une vis de #10 x 1.25" (5 mm x 30 mm) ou plus doit être utilisée.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIGITALEN MULTI-TIMER TFS4-01

LCD-ANZEIGE

Jeder Timer zeigt Stunden, Minuten und Sekunden mit der entsprechenden T-Taste und farbiger LED mit bis zu vier (4) getrennten Durchlaufzeiten gleichzeitig an. Nach Ablauf der Durchlaufzeit ertönt ein Signalton, das Display leuchtet und die entsprechende LED blinkt gleichzeitig.

LED / SIGNAL ALARM

Die LED beginnt automatisch zu blinken und ein hoher Signalton ertönt für jeden Timer, wenn der Countdown beendet ist und der Countup startet. Jeder Timer hat einen eigenen Signalton. Die Lautstärke kann durch Drehen des Lautstärkereglers links am Gerät eingestellt werden. Timer T1: Blaue LED, 1 Signalton; Timer T2: Grüne LED, 2 Signaltöne; Timer T3: Gelbe LED, 3 Signaltöne; Timer T4: Rote LED, 4 Signaltöne.

COUNTUP UND COUNTDOWN FUNKTIONEN

Der **Countup** beginnt automatisch bei jedem Timer, wenn der Countdown beendet ist. Die LED blinkt und das Signal ertönt. Zeigt die abgelaufene Zeit ab dem Zeitpunkt an, an dem der Alarm auf Null stand. Jeder Timer hat einen maximalen Countdown/-up von 99 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden

BESCHREIBUNG DER TASTEN

**[T1, T2, T3 und T4] Taste:** Auswahl des Timers. Ein Pfeil erscheint auf der linken Seite des Displays neben der zuletzt gedrückten Taste.

**[H] Taste:** Einstellung der Stunden **[M] Taste:** Einstellung der Minuten **[S] Taste:** Einstellung der Sekunden  
**[+] Taste:** Zählt nach oben in Einzelschritten (Stunde, Minute oder Sekunde) **Hinweis: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sequenz zu beschleunigen**  
**[-] Taste:** Zählt nach unten in Einzelschritten (Stunde, Minute oder Sekunde) **Hinweis: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sequenz zu beschleunigen**

**[MEM] Speichertaste:** Ermöglicht das Speichern und Abrufen der Einstellungen.  
**[Stopp / Start] Taste (oben auf dem Gerät):** Startet oder stoppt den Countdown / Countup

EINSTELLEN DER ZEITSPANNE (FÜR ALLE TIMER)

Taste [T1, T2, T3 oder T4] drücken. Um die Zeitspanne einzustellen (entweder Stunden, Minuten oder Sekunden), drücken Sie die Taste [+ ] oder [- ] bis zur gewünschten Zahl.  
**Zum Starten (jeder Timer):**Taste für den Timer auswählen - Pfeil links neben Display zeigt auf die ausgewählte Taste. Drücken Sie die [Start/Stop] Taste.  
**Zum Stoppen (jeder Timer):**Drücken Sie die [Start / Stop] -Taste; das Display hört auf zu blinken und zu zählen.

**Hinweis: Wenn mehrere Timer eingestellt sind, können sie nicht gleichzeitig gestartet werden. Jeder Timer muss einzeln gestartet werden.**

SPEICHERMODUS

Mit dieser Funktion können Sie eine Zeiteinstellung speichern und eine gespeicherte Zeit abrufen.

**Hinweis: Die Anfangsanzeige ist werkseitig auf 2, 5, 10 und 15 Minuten eingestellt. Wenn Sie diese Einstellungen speichern möchten, wählen Sie die entsprechende T-Taste und dann die [MEM] Taste.**

**Zum Einstellen des Speichers:** Nach dem Einstellen der Zeit mit den Tasten + oder - drücken Sie die Taste Speichern [MEM] zum Speichern der eingestellten Zeit. Die Zeit wird gespeichert. Auf dem Display erscheint eine Speicheranzeige.

**Zum Aufrufen des Speichers:** Drücken Sie die Stopp/Start Taste nach dem Stoppen des Alarms/Countdowns. Drücken Sie die Speicher [MEM] Taste. Der gespeicherte Wert wird abgerufen (auf dem Display erscheint eine Speicheranzeige). Der Speicher kann an dieser Stelle durch Drücken der + oder - Taste eingestellt werden. Die Speicheranzeige bleibt eingeschaltet und die zuletzt angezeigte Zeit ist die gespeicherte Zeit, wenn die Speicheranzeige eingeschaltet ist.

Der Speichermodus wird automatisch durch den Alarm beendet, wenn der Countdown beginnt, aber der Wert bleibt gespeichert.

BATTERIEN / STROMVERSORGUNG

Der TFS4 – Multi-Timer wird mit vier Batterien der Größe "C" betrieben oder er kann mit einem 110V-Netzadapter (separat erhältlich) benutzt werden. Wenn die Batterien schwach werden, leuchtet die Batterieanzeige auf und die Batterien sollten ausgetauscht werden. Bei Bedarf sollten die Batterien durch vier leistungsstarke 1,5-Volt-Batterien der Größe "C" ersetzt werden. Beim Austausch der Batterien müssen alle in die gleiche Richtung mit der passenden Polarität "+" [plus] und "-" [minus] zeigen.

WANDMONTAGE

Ein Schlitze von 0,195" (5 mm) ist in der Rückseite des Timers für Wand-Halterungen integriert. Eine Schraube mit den Maßen #10 x 1,25" (5 x 30 mm) sollte hierfür verwendet werden.

**Notes:**  
Prints 100% Black  
Finished folded size 8.5" wide x 11" high, stapled

Tolerances (Except as Noted)	Cooper-Atkins Corporation				
Decimal	Material See Notes	Scale none	Dwn By: JH	Approved By: #3691	Date: 11/10/17
Decimal	Title: TFS4-01 Instruction Manual				
Angulat	Date:	Drawing Number: TFS4-01			REV:



TFS4-01多站数字定时器说明

液晶显示

每个站点均显示小时、分钟和秒，并带有相应的 T 按钮和彩色 LED，最多可同时运行四 (4) 个独立的时钟周期。当时钟周期结束时，计时器发出哔声，显示屏闪烁，同时相应的 LED 闪烁。

LED / 蜂鸣器报警

当任何站点的倒计时结束并开始计时时，LED 会自动闪烁并发出高音提示音。每个站点都有自己独特的提示音。可通过转动设备左侧的音量旋钮调节音量。站点 T1：蓝色 LED，1 声哔声；站点 T2：绿色 LED，2 声哔声；站点 T3：黄色 LED，3 声哔声；站点 T4：红色 LED，4 声哔声。

计时和倒计时功能

任何站点的倒计时结束后，计时功能自动开启。LED 闪烁并发出警报声。显示警报为零后经过的时间。每个站点最多可以计时/倒计时 99 小时 59 分 59 秒

按键说明

[T1, T2, T3 & T4] 按钮：站点选择。最后一次按下的按钮左侧显示屏上将显示一个箭头。

[H] 按钮：小时设置 [M] 按钮：分钟设置 [S] 按钮：秒钟设置  
[+] 按钮：在设置的数字（小时，分钟或秒钟）上加 1 注意：按住此按钮可以实现快速顺序上调  
[-] 按钮：从设置的数字（小时，分钟或秒钟）中减1 注意：按住此按钮可以实现快速顺序下调

[MEM] 记忆按钮：用于连续存储和调用相同的设置。

[Stop / Start] 按钮（ 位于定时器顶部 ）：开始或停止站点倒计时/计时

设置时间（所有站）模式

按下 [T1, T2, T3 或 T4] 按钮。要设置时间段（小时，分钟或秒钟），请按 [+] 或[-] 按钮至所需的数字。  
如要开始（任意站点）：选择站点的 T 按钮 - 显示屏左侧的箭头指向选定的按钮。然后按 [Start / Stop] 按钮。  
如要停止（任意站点）：按 [Start / Stop] 按钮；显示停止计时/闪烁。  
注意：当设置多个站点时，它们不能同时启动。每个站点必须单独启动。

记忆模式

此功能可让您在存储器中存储和调出先前的时间设置。

注意：初始显示为出厂设置，显示为 2、5、10 和 15 分钟。如果您想保存这些设置，请选择相应的 T 按钮，然后选择 [MEM] 按钮。

设定记忆：用 + 或 - 按钮设定时间后，按下记忆 [MEM] 按钮，设定的时间将被存储。显示屏上将出现记忆指示。

调用记忆：按 Stop/Start 按钮停止闹铃/倒计时后，按下记忆 [MEM] 按钮，可调用记忆值（显示屏上将出现记忆指示）。此时可通过按 + 或 - 按钮来调整记忆。记忆指示将保持点亮，最后显示的时间是记忆指示亮起时存储的时间。

计时器在开始倒计时后自动退出记忆模式，但记忆数值仍然保存。

电池/电源

TFS4 - 多站定时器由四枚“C”型电池供电，或使用 110V AC 适配器（另售）供电。当电池电量不足时，电量不足指示灯将会点亮，此时应更换电池。在需要时，应更换四枚 1.5 伏的大容量“C”型电池。更换电池时，请将所有电池根据其极性“+”[plus]和“ - ”[minus]按相同方向安装。

墙壁安装

定时器后部内置一个0.195"（5 毫米）的挂钩槽，用于墙壁安装。应使用 #10 x 1.25" (5 mm x 30 mm) 或更长的螺钉安装。

TFS4-01 多チャンネルデジタルタイマー 取扱説明書

LCD 表示

4チャンネルのタイマーの時分秒の値が液晶で表示されます。各チャンネルは夫々色分けしたLEDランプとTボタンを持っていてその時間サイクルが終了するとブザーが鳴ると同時に時間表示とLEDランプが点滅して知らせます。

LED と ブザーのアラーム

何れかのチャンネルの時間のカウントダウンが終了してカウントアップが開始されると同時にLEDの点滅と甲高いブザー音が自動的に始まります。各チャンネルが夫々独自のブザー音を持っています。音量はタイマー本体の左側にあるつまみによって調整できます。チャンネルT1は:青色で一回のビーブ音、チャンネルT2は:緑色LEDで二回のビーブ音、チャンネルT3は:黄色LEDで、三回のビーブ音、チャンネルT4:は赤色LEDで四回のビーブ音です。

カウントアップとカウントダウン機能

どのチャンネルでもカウントダウンが終了すると同時にカウントアップが開始されます。それと同時にLEDランプが点滅し始め、ブザー音のアラームが鳴り始めます。時間表示はアラームがゼロの時から経過時間を表示します。各チャンネルの時間表示の最大値は99時間59分59秒です。

ボタンの説明

[T1, T2, T3, T4]ボタン: チャンネルの選択ボタンです。最後に押されたボタンに対応する時間表示の左側に矢印が表示されます。

[H]ボタン: 時間の設定 [M]ボタン: 分の設定 [S]ボタン: 秒の設定  
[+] ボタン: 設定している数値(時間、分、秒)に1を足します。備考:このボタンを押し続けると数値は早く上昇します。  
[-]ボタン: 設定している数値(時間、分、秒)から1を引きます。備考:このボタンを押し続けると数値は早く下降します。

[MEM] メモリーボタン: 同じ設定をメモリーに保持したりまたは繰り返してメモリーから呼び出したり出来ます。  
[Stop / Start]ボタン(本体の上にあります): チャンネルのカウントアップまたはカウントダウンを始めたり止めたりします。

時間を設定するモード (全てのチャンネル)

[T1、T2、T3 または T4] ボタンを押します。時間の間隔(時分秒)を設定するには[+]または[-]ボタンを押して希望の数値に調整してください。  
何れかのチャンネルをスタートするには:該当するチャンネルのTボタンを選択してください。そのチャンネルの時間表示の左側に矢印が表示されます。[Start / Stop]ボタンを押してください。  
何れかのチャンネルをストップするには: [Start / Stop]ボタンを押してください。表示は時間の計数/点滅を止めます。

備考: 複数のチャンネルを設定している場合はそれらの全ては同時にスタートできません。各チャンネルを個別にスタートする必要があります。

メモリーモード

この機能を使って時間の設定をメモリーに記憶したりまたは以前に記憶された設定を呼び出したりすることが出来ます。

備考: 初期表示は工場設定で2、5、10、15分になっています。これらの設定をメモリーに記憶したい場合は対応するTボタンを押してから [MEM]ボタンを押してください。

時間をメモリーに設定するには: 時間を+または - ボタンで設定してから[MEM]ボタンを押してください。その時間はメモリーに記憶されます。メモリーに時間が設定されていることを示す印が表示されます。

メモリーから時間を呼び出すには: Start/Stopボタンを押してアラーム/カウントダウンを止めてから[MEM]ボタンを押してください。これによってメモリーに記憶されている時間値が呼び出されます(メモリーの印が表示されます。メモリーに記憶された時間をこの時点で + または - ボタンで調整できます。メモリーの印しは表示され続けます。メモリー印が表示されている時に表示されている最後の時間はメモリーに記憶されている時間です。

タイマーはカウントダウンを開始すると同時にメモリーモードから抜けますが、記憶された時間値はそのままメモリーに残ります。

電池/電源

TFS4 多チャンネルタイマーは4個のUM-2電池を電源としますが、別売の110V電源アダプターも使えます。電池が消耗しているときは電池切れの表示がされますので直ぐに新しい電池に取り替えてください。電池を交換するときには4個の大容量UM-2(1.5V)の電池を使ってください。電池を交換するときには全ての電池を同時に交換してください。また、電池を全て同じ方向にプラスとマイナス端子を間違えないように入れてください。

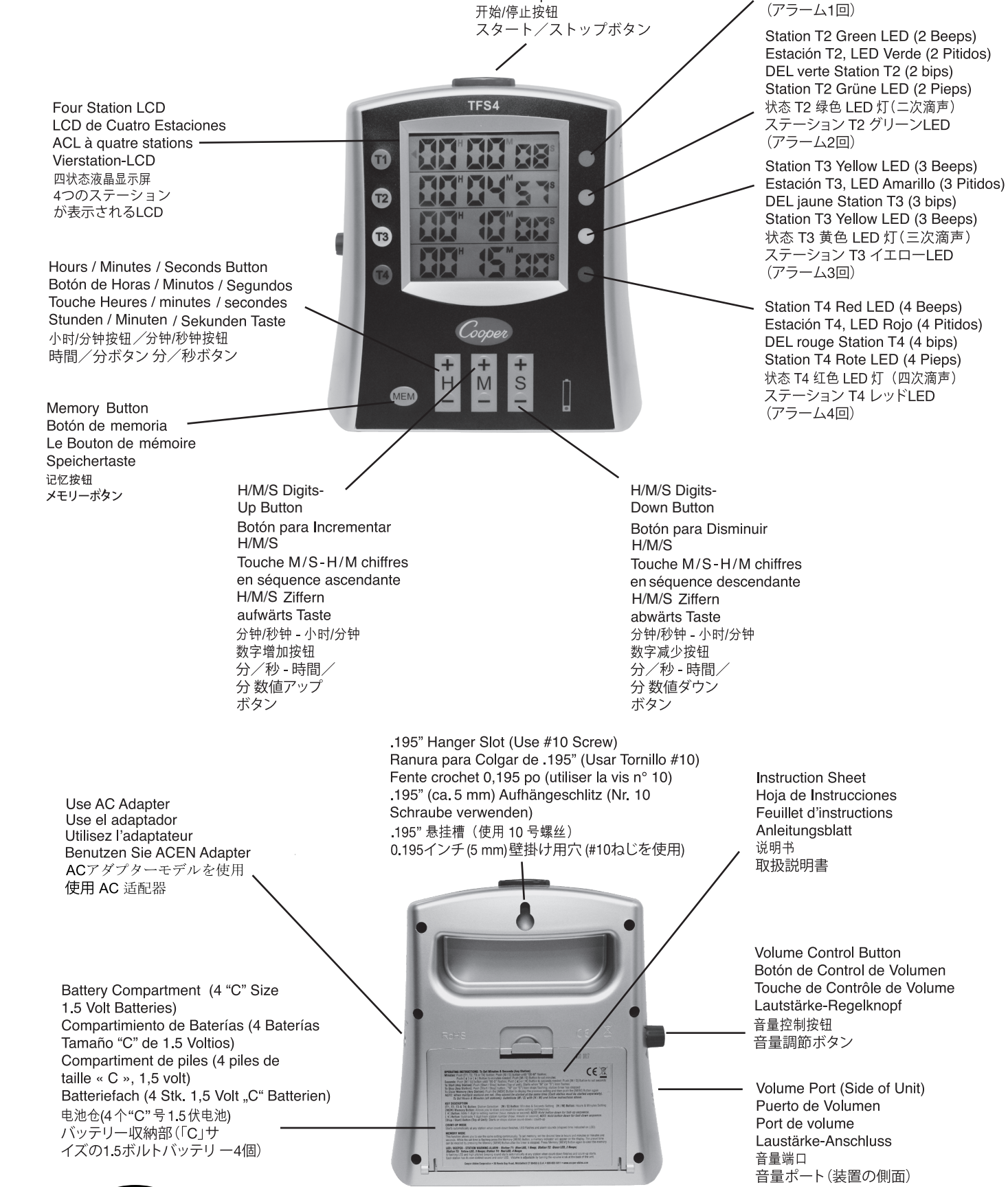
壁に掛ける場合

このタイマーには壁に掛けられるように本体の裏面に約5 mmの穴を設けてあります。壁に5 mm x 30 mm またはそれ以上の長さのネジを取り付けてください。

**Notes:**  
Prints 100% Black  
Finished folded size 8.5" wide x 11" high, stapled

Tolerances (Except as Noted)	Cooper-Atkins Corporation				
Decimal	Material See Notes	Scale none	Dwn By: JH	Approved By: #3691	Date: 11/10/17
Decimal	Title: TFS4-01 Instruction Manual				
Angulat	Date:	Drawing Number: TFS4-01		REV:	

**TFS4 MULTI-STATION DIGITAL TIMER FEATURES**  
**CARACTERÍSTICAS DEL TEMPORAZDOR MULTIESTACIONAL TFS4**  
**CARACTÉRISTIQUES DU CHRONOMÈTRE NUMÉRIQUE MULTI-STATIONS TFS4**  
**TFS4 MULTISTATION-DIGITALTIMER FUNKTIONEN**  
**TFS4 多状态数字计时器特性**  
**TFS4 マルチステーション・デジタルタイマーの機能**



**Notes:**  
Prints 100% Black

Tolerances (Except as Noted)	Cooper-Atkins Corporation				
Decimal	Material See Notes	Scale none	Dwn By: JH	Approved By: #3691	Date: 11/10/17
Decimal	Title: TFS4-01 Instruction Manual				
Angulat	Date:	Drawing Number: TFS4-01		REV:	